



61^e

session du Comité régional de l'OMS
pour le Pacifique occidental



Informations générales



11–15 octobre 2010
Putrajaya (Malaisie)



Organisation
mondiale
de la Santé

Région du Pacifique occidental

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Table des matières

	Page
I. Organisation de la session	
Dates et lieu de la session.....	1
Coordonnées.....	2
Langues du Comité régional.....	2
Identification et sécurité.....	2
Hébergement.....	3
Voyage et transports.....	4
Arrivée.....	4
Départ.....	5
Activités proposées aux conjoints.....	5
II. Informations sur la Malaisie	
Conditions d'entrée.....	7
Passeport/Titres de voyage.....	7
Visa.....	7
Conseils sanitaires aux voyageurs.....	8
La drogue.....	8
Le tabac.....	8
Climat et vêtements.....	9
Devises et taux de change.....	9
Langues parlées.....	9
Heure locale.....	10
Services médicaux.....	10
Électricité.....	10
Télécommunications.....	10
Annexe	
Formulaire « Voyage et hébergement ».....	11

1. Organisation de la session



Dates et lieu de la session

La soixante et unième session du Comité régional de l'OMS pour le Pacifique occidental se tiendra du 11 au 15 octobre 2010 à Putrajaya (Malaisie).

La cérémonie d'ouverture débutera le 11 octobre 2010 à 9 heures au Putrajaya International Convention Center (PICC). La séance plénière commencera à 14 heures au même endroit.



Les séances suivantes, du mardi 12 octobre au vendredi 15 octobre se dérouleront de 9 heures à 12 heures et de 14 heures à 17 heures au PICC. Le dernier jour, une seule séance le matin est prévue. Une pause détente de 15 minutes est prévue les matins et les après-midi. Pour le repas de midi, un buffet sera prêt chaque jour à la cafétéria du PICC.

Coordonnées

Jusqu'au 4 octobre 2010, toute correspondance avec le Secrétariat devra être transmise à l'adresse suivante :

WHO Regional Committee Secretariat Office

World Health Organization
Regional Office for the Western Pacific
United Nations Avenue
1000 Manila, Philippines

ou

P.O. Box 2932
1000 Manila, Philippines
Téléphone : +(63 2) 528-8001 ; 303-1000
Télécopie : +(63 2) 521-1036

+ (63 2) 526-0279 ; 526-0362

Courriel : rcm@wpro.who.int

À partir du 4 octobre 2010 :

WHO Regional Committee Secretariat Office

Hall 5, Concourse Level
Putrajaya International Convention Center
Precinct 5, 62000
Putrajaya, Malaysia

Téléphone : +(60 3) 8887-6000

Télécopie : +(60 3) 8887-6499

Courriel : rcm@wpro.who.int

Langues du Comité régional

Les langues officielles du Comité régional sont l'anglais, le chinois et le français. L'anglais et le français sont les langues de travail. L'interprétation simultanée sera assurée dans les trois langues.

Identification et sécurité

À des fins d'identification et par mesure de sécurité, les représentants sont priés de porter leur badge en permanence pendant les séances et les réceptions. Ce badge leur sera remis à leur hôtel avant le début de la session.



Hébergement

Le Putrajaya Marriott Hotel and Spa et le Palm Garden Hotel ont été officiellement sélectionnés pour l'hébergement des représentants. Les détails sont présentés ci-dessous :

NOM ET ADRESSE DE L'HÔTEL	CLASSEMENT	CATÉGORIE DE CHAMBRE	TARIF PAR NUITÉE	
			En devise locale (ringgit)	Équivalent USD (3,33 RM = 1 USD au 1er mars 2010)
 <p>Putrajaya Marriott Hotel and Spa IOI Resort 62502 Putrajaya, Malaysia Téléphone : +(60 3) 8949-8888 Télécopie : +(60 3) 8941-5189/ 8943-3193 Site internet : marriott.com/hotels/ travel/kulpg-putrajaya-marriott-hotel</p>	5 étoiles	Deluxe		
		- Simple	299,00	90,00
		- Executive	494,50	148,50
		Suite		
		- Junior	747,50	224,50
		- Executive	862,50	259,00
- Palm	977,50	293,50		
 <p>Palm Garden Hotel IOI Resort 62502 Putrajaya, Malaysia Téléphone : +(60 3) 8943-2233 Télécopie : +(60 3) 8948-6568 Site internet : www.palmgarden.com.my</p>	4 étoiles	Heliconia room		
		- Simple	241,50	72,50
		- Lits jumeaux/double	287,50	86,00
		Orchid room		
		- Simple	304,75	91,50
		- Lits jumeaux/double	327,75	98,00

Pour cette session, nous avons négocié le prix des chambres et obtenu une remise substantielle. Les prix sont nets et comprennent le petit déjeuner.

Des cars assureront chaque jour le transport des représentants entre leur hôtel et le lieu de la réunion à compter du lundi matin 11 octobre.

Voyage et transports



L'aéroport international de Kuala Lumpur (KLIA) à Sepang est l'un des aéroports les plus modernes de la région. Il est situé à une cinquantaine de kilomètres de Kuala Lumpur, la capitale.

Putrajaya se situe approximativement à 25 kilomètres entre l'aéroport international KLIA et Kuala Lumpur. C'est la nouvelle capitale administrative du gouvernement fédéral de la Malaisie, située au coeur du « Multimedia Super Corridor ».

Arrivée

Un comptoir sera installé à l'aéroport pour accueillir et aider les participants à la soixante et unième session du Comité régional de l'OMS pour le Pacifique occidental. Le personnel de permanence à ce comptoir orientera les représentants vers les moyens de transport prévus pour les conduire à leurs hôtels respectifs.

Pour faciliter leur identification à leur arrivée à l'aéroport, les représentants sont priés de porter les badges joints à la présente brochure. Des étiquettes de bagages sont également fournies.

Il est possible de s'enregistrer en ligne via le site du Bureau régional de l'OMS pour le Pacifique occidental, à l'adresse suivante :

<http://www.wpro.who.int/rcm/register.aspx>

Les représentants peuvent se charger eux-mêmes de leurs réservations d'hôtels mais ils doivent également transmettre au Bureau régional du Pacifique occidental le formulaire rempli sur lequel ils auront indiqué les détails de leur voyage et des chambres choisies (Annexe A) pour faciliter l'organisation logistique du Comité régional. Le formulaire peut aussi être téléchargé à partir du site ci-dessus.

Au cas où des représentants ne seraient pas en mesure d'indiquer à l'avance leur heure d'arrivée à l'OMS et ne seraient donc pas accueillis à l'aéroport, ils pourront emprunter d'autres moyens de transport pour se rendre à Putrajaya.

Un vaste réseau de bus, de trains et de taxis permet de circuler facilement autour de Kuala Lumpur et Putrajaya. En ville, les transports publics fonctionnent bien, et vous pouvez aisément sillonner la métropole en empruntant les moyens de transport locaux. Pour éviter les embouteillages, il est conseillé de prendre les trains de banlieue pour explorer Kuala Lumpur. Il vaut mieux éviter de prendre le taxi ou le bus pendant les heures de pointe, c'est-à-dire entre 7h30 et 9h00 et entre 17h00 et 19h30. Le Putrajaya Marriott Hotel and Spa assure un service de navettes pour relier Kuala Lumpur.

Vous pouvez obtenir des informations supplémentaires sur les différents moyens de transports publics en consultant le site Internet du guide de voyage de la Malaisie à l'adresse suivante :

<http://www.malaysiatravel.org.uk/tourist-attraction/kuala-lumpur/local-transport.html>

Départ

Le transport des représentants de leur hôtel à l'aéroport sera assuré jusqu'au dimanche 17 octobre. Les représentants qui souhaitent prolonger leur séjour doivent organiser leur transfert à l'aéroport. Les heures de départ seront affichées aux comptoirs de l'OMS au PICC et dans les halls d'accueil des hôtels.

Les passagers qui repartent de l'aéroport international de Kuala Lumpur sur Malaysian Airlines devront s'acquitter d'une taxe de départ de 45 RM (13,50 USD) par personne. Selon le règlement de KLIA, les bagages à main ne doivent pas peser plus de 5 kg.

Activités proposées aux conjoints

Une journée d'excursion est prévue pour les conjoints le mardi 12 octobre dans l'état historique de Malacca. Malacca se situe sur la côte ouest de la péninsule malaise, face au détroit de Malacca, à environ 150 kilomètres ou une heure et demie de route au sud de Kuala Lumpur, entre les états de Negeri Sembilan et de Johor. Il se divise en trois régions: Alor Gajah, Central Melaka et Jasin. La capitale est Malacca. Ce centre historique a été inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO en juillet 2008.

Les attractions touristiques de Malacca sont les suivantes :

Taman Mini Malaysia

Le parc culturel Taman Mini Malaysia est un grand parc à thèmes conçu pour mettre en valeur la culture et la vie des populations malaisiennes. Situé dans la ville de Ayer Keroh, c'est l'endroit idéal pour explorer les différents modes de vie et l'architecture traditionnelle. Chaque habitation dans le parc représente le style architectural de l'un des 13 états de la Malaisie. Les habitations sont meublées de différentes façons et présentent des objets d'art et d'artisanat typiques de la culture de chaque état. À l'intérieur de chaque habitation, on peut trouver une variété d'authentiques objets d'artisanat. Des personnages que l'on dirait vivants sont « installés » dans chaque habitation et sont revêtus de leurs costumes traditionnels respectifs.



Le palais du sultan de Malacca

La réplique du palais, construite en 1984, s'appelait à l'origine le Musée de la culture et fut inauguré officiellement le 17 juillet 1986 par le Premier ministre de Malaisie. On l'appelle maintenant le Palais du sultan de Malacca. Il est construit en bois dur et son toit est fait de bilian. Le bâtiment est construit sans aucun clou ; uniquement des chevilles de bois. Dans le palais sont exposés des objets de la vie quotidienne ou typique des traditions des différentes familles royales qui dirigeaient Malacca.

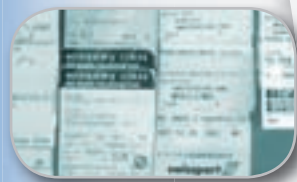


Croisière sur la Malacca

Le bateau remontera la Malacca depuis Jati Melaka avant le retour. La distance parcourue depuis la jetée est de 9 kilomètres et prend environ 45 minutes. La Malacca, surnommée « la Venise de l'Est » est une nouvelle attraction de première importance, qui offre de beaux panoramas, notamment le fameux « Kampung Morten » et de nombreux bâtiments de style hollandais.



II. Informations sur la Malaisie



Conditions d'entrée Passeport/Titres de voyage

Quiconque entre en Malaisie doit détenir un passeport en cours de validité ou un titre de transport international valable pour voyager en Malaisie pendant au moins six mois. Toute personne qui ne possède pas de passeport ni de titre de voyage reconnu par le Gouvernement de Malaisie doit obtenir un document qui vaut passeport. La demande d'obtention de ce document qui vaut passeport peut être déposée dans n'importe quel bureau de représentation de la Malaisie à l'étranger. Les détenteurs de titres de transport tels qu'un certificat d'identité, un Laissez Passer, un titre de voyage ou le certificat de résidence permanente d'un pays, doivent s'assurer de leur retour effectif dans le pays émetteur du document ou dans leur pays de résidence. Les documents doivent rester valides pendant plus de six mois à compter de la date d'entrée en Malaisie.

Visa

Les ressortissants étrangers qui ont besoin d'un visa pour entrer en Malaisie doivent en faire la demande suffisamment à l'avance auprès d'un bureau de représentation de la Malaisie à l'étranger avant d'entrer dans le pays. Les détails sur les demandes de visas peuvent être obtenus sur le site Internet ci-dessous :

<http://www.kln.gov.my/web/guest/requirement-for-foreigner>

Les représentants qui rencontrent des difficultés pour obtenir un visa doivent immédiatement en informer :

Administrative Services Officer
World Health Organization
Regional Office for the Western Pacific
United Nations Avenue
1000 Manila, Philippines
Téléphone : +(63 2) 528-8001
Télécopie : +(63 2) 521-1036
Courriel : rcm@wpro.who.int

Conseils sanitaires aux voyageurs

Actuellement, aucune vaccination n'est exigée à l'entrée en Malaisie. Toutefois, les voyageurs qui arrivent d'un pays où la fièvre jaune est endémique, ou ont traversé un de ces pays avant d'arriver en Malaisie dans les six jours qui suivent leur départ dudit pays doivent impérativement produire un certificat de vaccination contre la fièvre jaune en cours de validité. Si un voyageur ne se conforme pas à cette exigence, il (ou elle) sera placé(e) en quarantaine pendant six jours à compter de la date dudit départ. Il est conseillé aux voyageurs de ne boire que de l'eau bouillie ou de l'eau en bouteille. On trouve facilement des bouteilles d'eau dans les hôtels, les magasins et les supermarchés.

Même si la Malaisie enregistre quelques cas de dengue, elle n'impose aucune restriction sur les activités de plein air. Il n'y a pas de vaccin contre la dengue mais il faut prendre des précautions contre les piqûres de moustiques, en particulier à l'aube et au crépuscule. Si vous souhaitez des renseignements complémentaires, veuillez contacter :

INTERNATIONAL HEALTH SECTOR
Disease Control Division
Ministry of Health, Malaysia
Block E 10, Level 3, Putrajaya
Téléphone : +(60 3) 8883-4412/4504/4100

La drogue

En Malaisie, le trafic de drogue est un délit extrêmement grave qui entraîne la peine de mort.



Le tabac

Les réunions de l'OMS, ainsi que les réceptions, sont non-fumeurs.

Fumer est interdit en Malaisie dans les établissements de santé, les toilettes et les ascenseurs publics, les restaurants climatisés, les transports publics, les établissements publics, les établissements d'enseignement, les stations d'essence, les centres commerciaux et les institutions religieuses.



Climat et vêtements

Le climat de la Malaisie est tropical et les températures varient entre 21°C et 32°C. La pluviosité annuelle varie entre 2000 et 2500 millimètres. La saison des pluies dure de septembre à février.

En octobre, il est conseillé de porter des vêtements d'été. Pour les fonctions officielles, nous vous suggérons de porter un costume ou un costume national.



Devises et taux de change

La devise en Malaisie est le ringgit ou RM. Il existe des billets de 1 RM, 2 RM, 5 RM, 10 RM, 50 RM et 100 RM. Les pièces de monnaie sont appelées « sen ». Il existe des pièces de 5 sen, 10 sen, 20 sen, 50 sen and 1 RM.

Le montant des devises étrangères pouvant être apportées en Malaisie n'est pas limité, mais tous les non-résidents doivent impérativement remplir un formulaire de déclaration dans lequel le voyageur déclare le montant qu'il possède en billets et en chèques de voyage dans la devise étrangère, à l'arrivée et au départ de Malaisie. Il est conseillé aux voyageurs d'apporter une combinaison de chèques de voyage, de liquidités et de cartes de crédit. Les devises étrangères peuvent être changées dans les banques, les aéroports et les bureaux de change dans tout le pays.

Les chèques de voyage et les cartes de crédit reconnus dans le monde entier sont acceptés dans les grands hôtels et dans les grands magasins. Toutes les principales banques malaises et les grandes banques internationales auxquelles elles sont associées ont des succursales à Kuala Lumpur. Les banques sont ouvertes de 9h30 à 16h00, du lundi au vendredi.

Le ringgit malaisien est indexé sur le dollar (USD) au taux de 3,33 RM = 1 USD. Les taux de change avec les autres devises peuvent fluctuer.

Langues parlées

Bahasa Malaysia (la langue malaise) est la langue officielle de la Malaisie, mais l'anglais est couramment employé.

Heure locale

Le décalage horaire de la Malaisie par rapport au méridien de Greenwich est UTC+ 8.

Services médicaux

Les représentants sont responsables de leurs propres frais médicaux.

L'hôpital public le plus proche du lieu des séances plénières est :

PUTRAJAYA HOSPITAL
Federal Government Administration Centre
Precinct 7, 62250 Putrajaya
Malaysia
Téléphone : +(60 3) 8312-4200
Télécopie : +(60 3) 8888-0137
Courriel : info@hpj.gov.my



Électricité

Le réseau électrique en Malaisie est en 220-240 ca/50 Hz. Les prises électriques sont conçues pour recevoir des prises à trois fiches carrées.

Télécommunications

Le code téléphonique de la Malaisie est 60. Composer 00 pour les appels à l'étranger.

La Malaisie est équipée de réseaux nationaux et internationaux de téléphone, de télécopie, de télégraphie, de telex et d'internet. Dans la plupart des hôtels les clients peuvent appeler directement à l'étranger.



VOYAGE ET HÉBERGEMENT
SOIXANTE ET UNIÈME SESSION DU COMITÉ RÉGIONAL DE L'OMS POUR LE PACIFIQUE OCCIDENTAL
11-15 octobre 2010, Putrajaya (Malaisie)

VOYAGE ET HÉBERGEMENT

(Veuillez donner tous les renseignements demandés)

Dr Professeur M. Mlle Mme Autres

Nom : _____

Prénom : _____

Sexe : Masculin Féminin

Titre : (e.g. Ministre de la Santé) _____

Adresse : (Veuillez indiquer votre adresse complète car elle sera incluse dans la liste des Représentants.)

_____ Représentant Institutions ONU ONG/OIG Observateur

Téléphone : _____

Télécopie : _____

Courriel : _____

Indiquez ci-dessous la façon dont votre nom doit être inscrit sur le badge.

Numéro de mon passeport : _____

Date de naissance : _____

Date et lieu d'émission : _____

Date d'expiration : _____

Nationalité : _____

Je serai accompagné(e) de :

Nom : _____

Numéro de passeport : _____

Date de naissance : _____

Date et lieu d'émission : _____

Date d'expiration : _____

Nationalité : _____

	Malaisie (date)	Compagnie – n° de vol	Malaisie (heure)
Informations arrivée			
Informations départ			

Cochez les cases correspondant à votre choix :

NOM DES HÔTEL	CATÉGORIE DE LA CHAMBRE		
		En devise locale	(Équivalent USD) (3,33 RM = 1 USD au 1er mars 2010)
Putrajaya Marriott Hotel and Spa (5-étoiles)	Deluxe		
	- Simple	299,00	90,00
	- Executive	494,50	148,50
	Suite		
	- Junior	747,50	224,50
	- Executive	862,50	259,00
	- Palm	977,50	293,50
Palm Garden Hotel (4-étoiles)	Heliconia room		
	- Simple	241,50	72,50
	- Lits jumeaux/double	287,50	86,00
	Orchid room		
	- Simple	304,75	91,50
	- Lits jumeaux/double	327,75	98,00

Si vous prévoyez de partager votre chambre, indiquez le nom de la personne :

Pour cette session, nous avons négocié le prix des chambres et obtenu une remise substantielle. Les prix sont nets et comprennent le petit déjeuner.

REMARQUES IMPORTANTES :

- Pour vous inscrire à la session, remplissez et renvoyez ce formulaire au Bureau régional de l'OMS pour le Pacifique occidental avant le **31 août 2010**.
- L'attribution des chambres dépendra de leur disponibilité et les prix peuvent ne pas être garantis au-delà de la date limite.

Renvoyez ce formulaire à l'adresse suivante :

Administrative Services Officer, World Health Organization, Regional Office for the Western Pacific,
 United Nations Avenue, P.O. Box 2932, 1000 Manila, Philippines.

Télécopie : (63 2) 521 1036; (63 2) 526 0279; (63 2) 526 0362

Téléphone : (63 2) 528 8001; (63 2) 303 1000

Courriel : rcm@wpro.who.int

VOUS POUVEZ ÉGALEMENT VOUS ENREGISTRER SUR LE SITE SUIVANT (www.wpro.who.int/rcm)

